



即時發佈

氹仔城區文化協會獨家呈獻 遊歷 – 安德烈·卡里略的孔版油印

屢獲殊榮的插畫家透過速寫繪本揭示他對大都市的藝術視角



澳門，2022年12月12日– 氹仔城區文化協會欣然呈獻本年度壓軸奪目的展覽，展出享譽國際的葡萄牙插畫家安德烈·卡里略 (André Carrilho) 的個人展「遊歷」，呈現卡里略的私人珍藏，作品描繪了多個大都市標誌性的城市景觀及面貌，彰顯他細緻的畫功及對城市肌理的敏銳觸覺，於速寫繪本上發揮得淋漓盡致。

於是次展覽中，卡里略展示他獨特的個人作品，呈現他藝術努力之成果。卡里略的速寫繪本大多是在旅行期間而產生的，從描繪葡萄牙的多個偏遠地區，到紐約、倫敦、巴黎等大都市，甚至澳門和香港等多個地方。速寫繪本上的這些寫意水彩畫通常只用兩到三種重疊的顏色構成，描繪出背景和前景之間的高對比度，給人一種強烈的印象和地方感。他的速寫繪本由出版商 **Abysmo** 出版了兩個版本——分別是 2014 年的“**Inercia**” (慣性) 和 2018 年的“**Atrito**” (摩擦)。

卡里略將他的速寫繪本中的技巧與孔版油印 (Risograph) 互相結合。孔版打印機於 1980 年在日本發行，在近十年被當代插畫家和藝術家所採用，他們利用這種可重複性來產生獨特的視覺效果。



在三十年的職業生涯中，卡里略在插圖、社論漫畫、動畫和漫畫領域獲得了 100 多個獎項和榮譽，並在葡萄牙、西班牙、巴西、法國、捷克共和國、中國和美國舉行展覽。他的作品被刊登於一系列報紙和雜誌上，包括美國《紐約時報》、《紐約客》、《浮華世界》、《紐約雜誌》、《哈潑雜誌》、《週日獨立報》、瑞士《新蘇黎世報週日版》、葡萄牙《新聞日報》和英國《新政治家》。

2002 年，他獲得了美國新聞媒體視覺設計協會頒發插畫家作品集金獎，這是最享負盛名的插畫獎之一。2015 年，他的一部關於伊波拉疫情的漫畫被全球瘋傳起來，贏得了世界新聞漫畫大獎。同年，他受邀創作一幅漫畫壁畫，為雜誌《浮華世界》年度奧斯卡派對作點綴。2020 年，他為圖書“A Menina com os Olhos Ocupados” (The Girl with the Occupied Eyes) 編寫及繪畫插圖，其後獲得了紐約插畫家協會頒發金獎。

「我們非常榮幸能夠邀請卡里略與大家分享他細緻的畫作，喚起觀者對他們所屬地方之回憶。」氹仔城區文化協會理事長 João Ó 表示：「作品複製過程需要把水彩畫原作上檢測到的不同顏色正確地分離，然後把檢測到的每一層顏色疊加起來而製成孔版油印成品。列印疊加中的每層圖像時不免會出錯，反而使每幅版畫因其不完美而變得獨一無二！這就是孔版油印的美妙之處。」

氹仔城區文化協會將繼續於區內舉辦不同類型的藝術展覽，凝聚本地與國際藝術人才的努力成果。是次孔版油印展覽把藝術氛圍延伸到氹仔社區之中，拉近與本地市民的距離，並為本地文化創意產業的可持續發展作出重大的貢獻。

展覽詳情

展覽日期 : 2022 年 12 月 14 日至 2023 年 2 月 3 日
時間 : 12.00 pm – 6.00 pm (逢星期一休息)
地址 : 氹仔舊城區生活空間
氹仔告利雅施利華街 53 號瑞昌大廈地下 A 座
參展人 : 安德烈·卡里略 (André Carrilho)
媒材 : 孔版油印
入場 : 免費



Taipa Village Cultural Association
氹仔城區文化協會

關於氹仔城區文化協會

氹仔城區文化協會成立於 2016 年，由一群關注氹仔舊城區文化傳承的專業人士所組成的一個非牟利團體，致力推廣氹仔舊城區的豐富歷史和獨特的文化，促進城區的旅遊和社區發展，進一步優化旅遊及文化產業，建構一個更美好的社區。

協會致力透過舉辦各類型藝術及文化活動，活化氹仔舊城區，把城區塑造成澳門獨特藝術及生活文化旅遊區，結合文創、藝術、展覽及消閒娛樂多種體驗，為旅遊及本地居民提供更多休閒娛樂點，並體驗傳統地道的澳門風貌。

關於氹仔舊城區

氹仔舊城區，昔日是葡萄牙的領土，為漁民所居住。至今仍遺留著充滿融和葡萄牙及中國風格的建築，以及一系列具有粉彩色調的教堂和中式廟宇。有別於澳門娛樂場，這個滿佈歷史色彩和異國情懷的氹仔舊城區是本地居民和遊客必到之地標。

www.taipavillagemacau.org.mo

如欲查詢詳情或查找圖像，請聯絡：

Pamela Chan (氹仔城區文化協會)

電話: (853) 2857 6212

電郵: pamela.chan@taipavillagemacau.org.mo